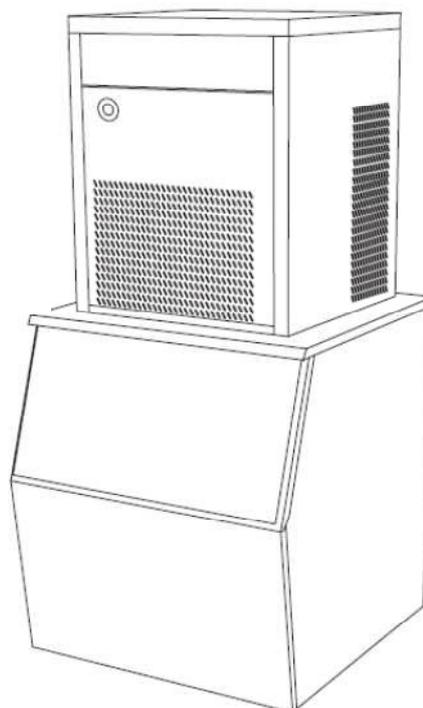
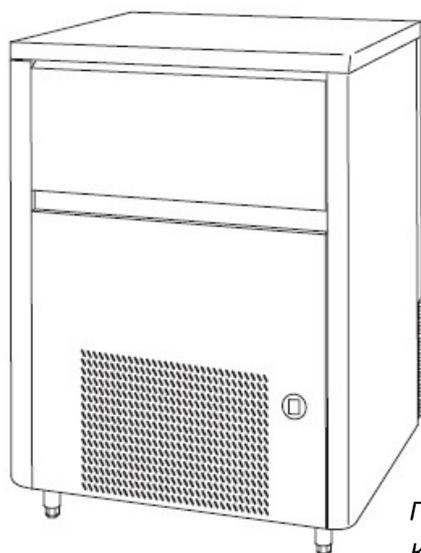


## **АВТОМАТИЧЕСКИЙ ГЕНЕРАТОР ЧЕШУЙЧАТОГО ЛЬДА**

*ГЕНЕРАТОР ЧЕШУЙЧАТОГО ЛЬДА В МОДУЛЬНОМ  
ИСПОЛНЕНИИ*



*ГЕНЕРАТОР ЧЕШУЙЧАТОГО ЛЬДА С ВСТРОЕННЫМ  
КОНТЕЙНЕРОМ*

Все права защищены. Воспроизведение текста данной публикации без письменного разрешения изготовителя не допускается.

ГЕНЕРАТОР ЧЕШУЙЧАТОГО ЛЬДА С ВСТРОЕННЫМ КОНТЕЙНЕРОМ

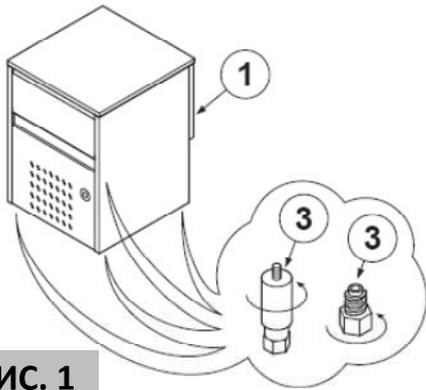


РИС. 1

ГЕНЕРАТОР ЧЕШУЙЧАТОГО ЛЬДА В МОДУЛЬНОМ ИСПОЛНЕНИИ

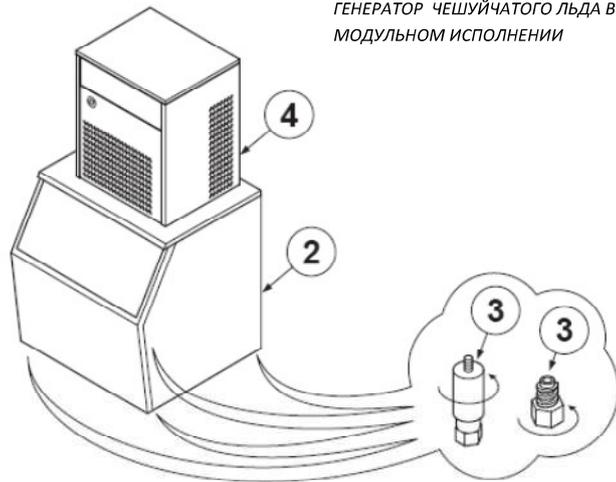


РИС. 2

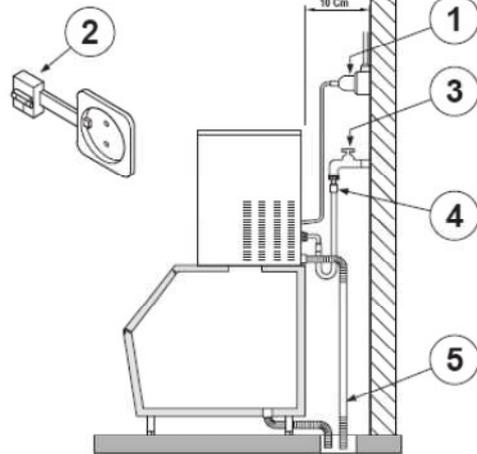
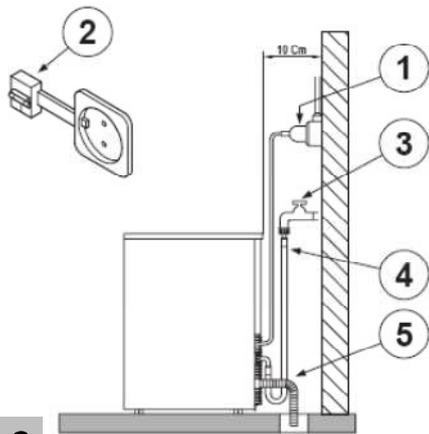
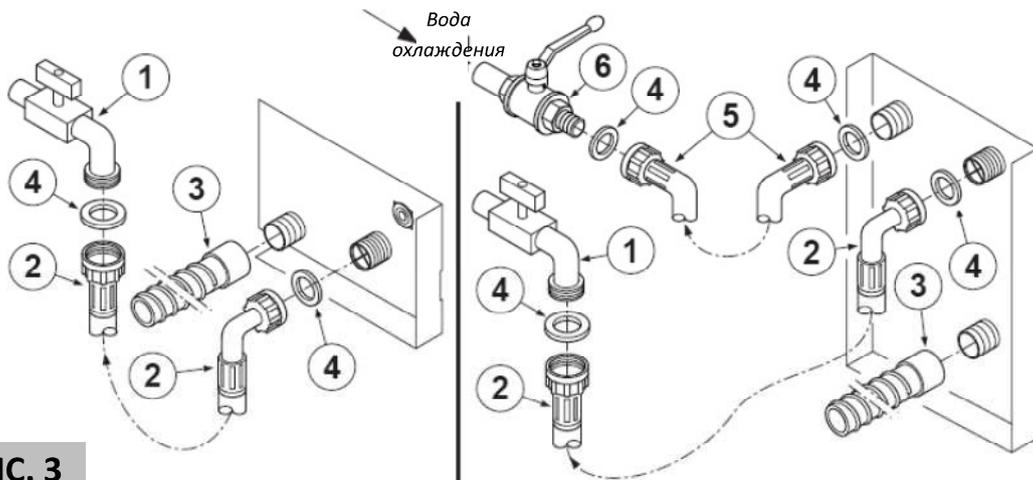
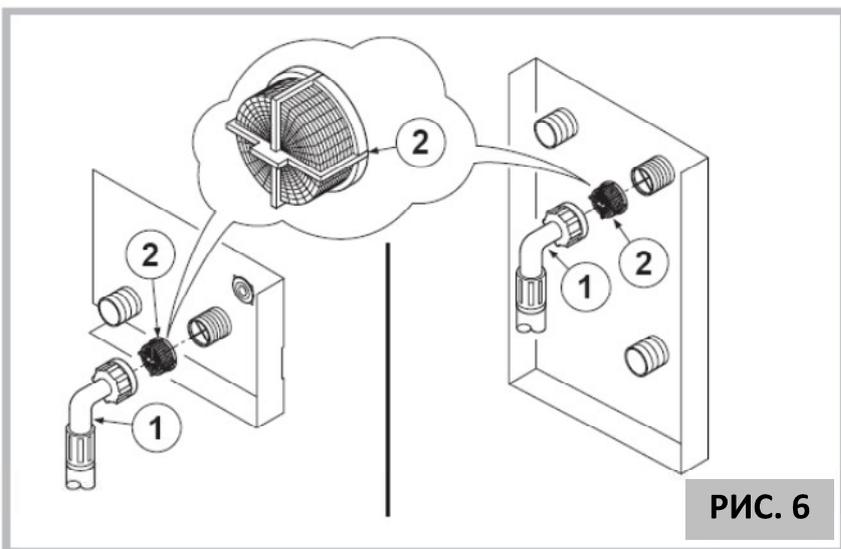
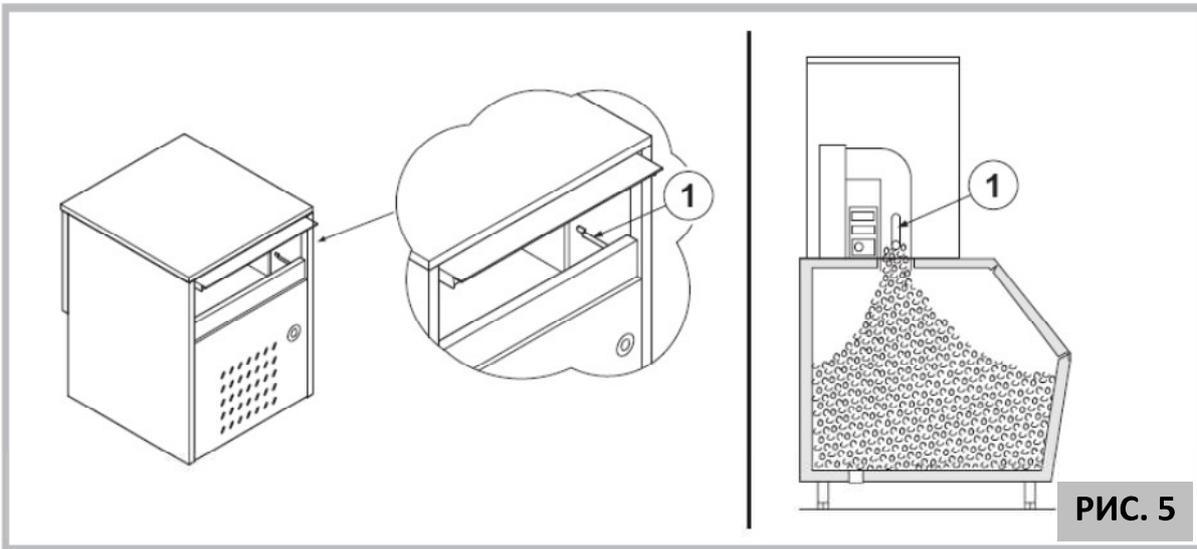
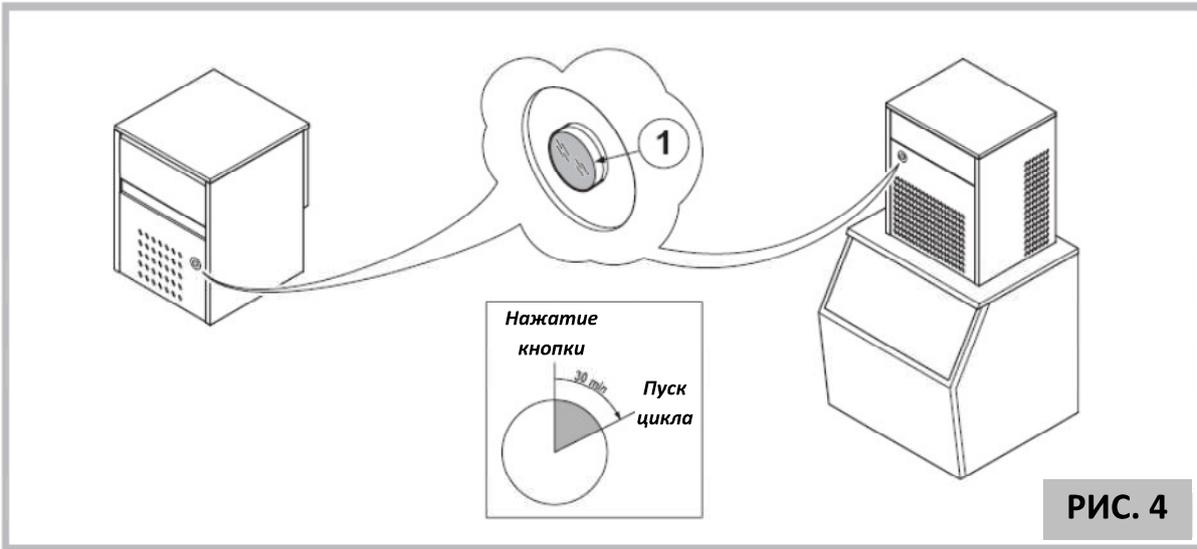


РИС. 3





## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение одного из наших изделий. Выражаем уверенность, что вы будете довольны его работой и что оно удовлетворит все ваши потребности. Перед началом использования изделия просим вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>A.</b>	<b>ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА</b> .....	<b>5</b>
	Надлежащее и ненадлежащее использование .....	5
	Меры безопасности .....	6
	Вывод из эксплуатации .....	6
<b>B.</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	<b>7</b>
	Шильдик .....	7
	Информация о проводке .....	7
	Шум.....	7
	Технические характеристики.....	8
<b>C.</b>	<b>РАСПАКОВКА</b> .....	<b>8</b>
	Установка ножек и выравнивание .....	9
<b>D.</b>	<b>СОЕДИНЕНИЯ. ПОРЯДОК МОНТАЖА И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ</b> .....	<b>9</b>
	Соединения, необходимые для эксплуатации изделия (рис. 2): .....	9
	Место установки: .....	9
	Монтаж проводки: .....	10
	Водопроводные соединения:.....	10
	Установка подводящего шланга водоснабжения (рис. 3):.....	11
	Установка сливной трубы (рис. 3) .....	11
	Подключение изделия к контуру водяного охлаждения (рис. 3).....	11
<b>E.</b>	<b>ПУСКОНАЛАДКА</b> .....	<b>12</b>
	Промывка внутренних деталей:.....	12
	Запуск цикла производства льда: .....	12
	Прекращение работы.....	12
	Выгрузка льда .....	12
<b>F.</b>	<b>ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>12</b>
	Очистка приемного лотка .....	13
	Очистка фильтра электромагнитного клапана.....	13
<b>G.</b>	<b>СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>14</b>
<b>H.</b>	<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>14</b>
<b>I.</b>	<b>ВЫВОД ИЗДЕЛИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b> .....	<b>14</b>
	<b>УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ</b> .....	<b>15</b>
	<b>ПРИМЕЧАНИЕ ИЗГОТОВИТЕЛЯ</b> .....	<b>16</b>

## **А. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА**

Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия под названием «автоматический генератор чешуйчатого льда».

**Настоящее руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию изделия следует хранить в безопасном и легко доступном для оператора месте.**

**При перепродаже изделия руководство следует передать новому пользователю, чтобы у него имелась возможность ознакомиться с порядком его установки, эксплуатации и обслуживания. Перед началом установки изделия следует внимательно ознакомиться со всеми указаниями и примечаниями, приведенными в настоящем руководстве.**

**Примечания содержат информацию, важную с точки зрения безопасности установки, эксплуатации и обслуживания изделия.**

### **НАДЛЕЖАЩЕЕ И НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

- Не допускается перемещать изделие, пытаясь толкать или тянуть его. Даже для незначительного перемещения следует использовать подходящее подъемное оборудование.
- Ни в коем случае не допускается класть изделие на бок или переворачивать.
- Ни в коем случае не допускается снимать с изделия защитные ограждения, панели или решетки.
- Ни в коем случае не допускается помещать тряпки, банки и подобные предметы на изделие или перед его вентиляционными решетками.
- Перед началом любых работ по уходу за изделием или его обслуживанию следует обязательно вынуть вилку из розетки.
- Автоматический генератор чешуйчатого льда предназначен исключительно для получения чешуйчатого льда из холодной питьевой воды. Применение его для каких-либо иных целей считается ненадлежащим использованием.
- Не допускается применять контейнер для льда для охлаждения или хранения еды или напитков. Наличие посторонних объектов в контейнере может помешать выдаче готового льда, вызвав в результате переполнение контейнера водой и ее неконтролируемое вытекание в процессе получения чешуйчатого льда.
- Ни в коем случае не допускается закрывать чем-либо решетки воздухозаборных отверстий и теплоотводящие вентиляционные решетки, поскольку наличие каких-либо препятствий на пути потока воздуха может не только привести к снижению качества работы и производительности изделия, но и причинить ему серьезный ущерб.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**В ходе эксплуатации описываемого электрического устройства оператор должен соблюдать ряд мер безопасности, а именно:**

- ни в коем случае не прикасаться к изделию влажными или мокрыми руками или ногами, а также стоя босиком на полу;
- ни в коем случае не использовать электрические удлинители в помещениях с повышенной влажностью или полами, залитыми водой (туалетах, душевых, саунах и т.д.);
- ни в коем случае не пытаться отсоединить изделие от сети, потянув за шнур питания;
- не допускать использования изделия детьми или лицами, не имеющими надлежащей подготовки.

**В случае поломки или нарушения нормальной работы изделия оператор должен:**

- отключить питание изделия, переведя в положение «0» дополнительно устанавливаемый сетевой выключатель и вынув вилку из соответствующей розетки питания.
- перекрыть кран на линии, соединяющей изделие с водопроводом.
- не пытаться самостоятельно выполнить ремонт изделия.
- связаться с продавцом, который сообщит адрес и контактные данные ближайшего официального сервисного центра.

**Внесение изменений в конструкцию изделия или попытки внести такие изменения автоматически ведут к обнулению гарантии производителя.**

**Вскрытие и попытки самостоятельного ремонта изделия могут нанести ему непоправимый ущерб и поставить под угрозу безопасность оператора.**

**В целях эффективной и правильной эксплуатации изделия его обслуживание должно осуществляться квалифицированными лицами, прошедшими специальное обучение.**

**Для устранения возможных неполадок рекомендуется использовать только оригинальные запасные части.**

## **ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Если изделие выработало свой ресурс и не подлежит дальнейшему использованию, его необходимо привести в «нерабочее» состояние. Для этого оператору необходимо:**

- отсоединить изделие от сети питания;
- отрезать кабель питания изделия (после его отсоединения от сети питания).

**В ходе демонтажа и последующей утилизации изделия необходимо сделать следующее:**

- предпринять меры к предотвращению рассеивания в окружающей среде хладагента (газ-хладагент не относится к веществам, разрушающим озоновый слой);
- принять меры к предотвращению попадания в окружающую среду масла из компрессора;
- обеспечить сортировку по соответствующим категориям различных материалов, из которых выполнено изделие, для их дальнейшего захоронения или утилизации в соответствии с действующими местными нормами.

**ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СО ВСТРОЕННЫМ КОНТЕЙНЕРОМ:** Если изделие перед утилизацией предполагается поместить на хранение в легкодоступном месте, необходимо предпринять следующие меры безопасности:

- демонтировать дверцу, чтобы играющие с изделием дети не могли запереть себя внутри или защемить/поранить руки или другие части тела.

**Производитель не несет никакой ответственности за ущерб здоровью людей, животных, собственности или окружающей среде вследствие неправильной установки изделия.**

## **В. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

### **ШИЛЬДИК**

Изделие имеет шильдик, на котором указаны:

- данные об изготовителе изделия;
- идентификационные данные изделия (модель и серийный номер);
- основные технические данные, имеющие значение для эксплуатации (напряжение и частота питания).

### **ИНФОРМАЦИЯ О ПРОВОДКЕ**

В составе изделия имеется электромонтажная схема, закрепленная клейким листом на панели под передней решеткой. Чтобы ее извлечь, необходимо выключить изделие и отсоединить его от сети питания, открыть верхнюю дверцу и ослабить винты, удерживающие переднюю решетку.

### **ШУМ**

Звуковое давление, создаваемое льдогенератором в нормальных условиях эксплуатации, находится на уровне ниже 70 дБА.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	AGB8015	AGB120.25
Система управления	М	М
Система охлаждения	A / W	A / W
Суточная производительность	80 кг	120 кг
Емкость накопителя	15 кг	25 кг
Стандартное напряжение	230 В, 50 Гц	230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	600 Вт	600 Вт
Тип хладагента	R 404 A	R 404 A
Габариты (шир. x дл. x выс.)	500x696x696 мм	500x696x796 мм
Ножки	+ 0÷20 мм	+ 0÷20 мм
Вес нетто	64 кг	69 кг
Транспортные габариты (шир. x дл. x выс.)	580x780x840 мм	580x780x940 мм
Вес брутто	70 кг	75 кг

	AG270	AG550	AG1000
Система управления	М	М	М
Система охлаждения	A / W	A / W	A / W
Суточная производительность	270 кг	550 кг	1000 кг
Стандартное напряжение	230В, 50Гц	230В, 50Гц	400В, 3Ф, 50Гц
Потребляемая мощность	1000 Вт	1600 Вт	2800 Вт
Тип хладагента	R 404A	R 404A	R 404A
Габариты (шир. x дл. x выс.)	560x525x560 мм	605x570x725 мм	830x642x905 мм
Вес нетто	67 кг	107 кг	156 кг
Транспортные габариты (шир. x дл. x выс.)	610x600x715 мм	680x690x860 мм	910x762x1060 мм
Вес брутто	73 кг	119 кг	171 кг

М = с механическим управлением E = с электронным управлением W = с водяным охлаждением A = с воздушным охлаждением

## С. РАСПАКОВКА

После распаковки изделия следует:

- убедиться в исправном состоянии изделия и отсутствии на нем трещин, вмятин или поврежденных деталей (при наличии каких-либо сомнений следует, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытаться использовать льдогенератор, незамедлительно связаться с компанией-продавцом);
- обеспечить сбор и надлежащую утилизацию всех элементов упаковки (деревянного поддона, картона, пластиковой упаковки и ленты,

пенополистирола, гвоздей и т.д.); принять меры к предотвращению доступа к ним со стороны детей и посторонних лиц, для которых они могут потенциально представлять опасность.

## **УСТАНОВКА НОЖЕК И ВЫРАВНИВАНИЕ**

- Используя подъемное оборудование подходящей грузоподъемности, поднять изделие (рис. 1, поз. 1) или накопитель для льда (рис. 1, поз. 2) над деревянным поддоном;
- Взять ножки (рис. 1, поз. 3), входящие в комплект поставки, и ввинтить их в гнезда в основании изделия.
- С помощью винтов на ножках (рис. 1, поз. 3) и спиртового уровня тщательно отрегулировать положение льдогенератора или накопителя льда как в вертикальной, так и горизонтальной плоскостях.
- У МОДЕЛЕЙ В МОДУЛЬНОМ ИСПОЛНЕНИИ: разместить льдогенератор над накопителем льда и убедиться, что труба для выгрузки льда генератора (рис. 1, поз. 4) расположена по центру отверстия в крышке накопителя льда.

## **D. СОЕДИНЕНИЯ. ПОРЯДОК МОНТАЖА И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ**

Установка изделия должна выполняться в соответствии с действующим местными нормами и указаниями изготовителя.

**Работы по установке изделия должны выполняться силами квалифицированных специалистов, имеющих разрешение на проведение подобных работ.**

### **СОЕДИНЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ (РИС. 2):**

Для работы изделия необходимо его подключение к источнику электропитания, водоснабжения и к системе отведения воды. Подключение изделия осуществляется с помощью:

- электрической вилки (поз. 1);
- розетки с предохранительным выключателем (поз. 2);
- запорного крана для установки на линии подачи питьевой воды (поз. 3);
- линии подачи питьевой воды (поз. 4);
- соединения для подключения дренажной трубки отвода конденсата (поз. 5);
- У моделей с водяным охлаждением: соединения для подключения изделия к контуру водяного охлаждения (рис. 3, поз. 5).

### **МЕСТО УСТАНОВКИ:**

Изделие не следует располагать рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами или приборами, излучающими тепло, например, посудомоечными машинами, кофеварками и т.д.

При выборе места для установки изделия следует руководствоваться следующими соображениями:

- изделие не должно быть подвержено воздействию прямых солнечных лучей;

- температура окружающего воздуха – от 10 до 35°C;
- не допускается установка вне помещения;
- не допускается установка в условиях повышенной влажности, рядом с распыляемой или текущей водой;
- между стенками изделия и стенами помещения со всех сторон должен иметься запас свободного пространства не менее 5 см.

### **МОНТАЖ ПРОВОДКИ:**

Перед подсоединением изделия к источнику электропитания необходимо убедиться, что:

- напряжение сети питания соответствует номинальному напряжению, указанному на шильдике изделия;
- система электропитания рассчитана на то, чтобы выдерживать максимальное напряжение, потребляемое изделием в процессе эксплуатации (см. соответствующие величины на шильдике);
- изделие подключено к подходящей системе заземления;
- на линии электропитания до точки подключения изделия (рис. 2, поз. 2) предусмотрен выключатель с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм (согласно действующим нормам безопасности);
- замена вилки, входящей в стандартный комплект поставки изделия, если в этом возникнет необходимость, должна осуществляться квалифицированными специалистами, имеющими разрешение на выполнение такого рода работ (рис. 2, поз. 1);
- на кабеле питания изделия отсутствуют следы нарушения целостности изоляции или изгибы под острыми углами, а также места, в которых кабель был «передавлен».

**Электрическая вилка изделия (рис. 2, поз. 1) должна располагаться таким образом, чтобы ее можно было быстро извлечь из розетки в случае необходимости.**

### **ВОДОПРОВОДНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ:**

Подключение изделия к сети водоснабжения должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с указаниями изготовителя. Перед подсоединением изделия к источнику водоснабжения необходимо убедиться, что:

- вода в водопроводной сети подходит для употребления человеком (холодная питьевая вода);
- температура подаваемой воды составляет от 5 до 35°C;
- давление в сети водоснабжения – от 0,1 до 0,5 МПа (1-5 бар);
- на линии, соединяющей водопроводную сеть с приемным патрубком изделия, предусмотрен запорный кран, обеспечивающий возможность отключения изделия от водоснабжения при необходимости (рис. 2, поз. 3);
- если подаваемая вода отличается повышенной жесткостью, на линии водоснабжения установлен умягчитель;

- при наличии в воде твердых примесей (песка и т.д.) предусмотрен сетчатый фильтр, установленный в месте, обеспечивающем возможность его осмотра и очистки в случае необходимости.

**Система водоснабжения и любые необходимые комплектующие изделия монтируются с соблюдением применимых требований и действующих местных норм.**

**Ни в коем случае не допускается перекрывать водоснабжение во время работы изделия.**

### **УСТАНОВКА ПОДВОДЯЩЕГО ШЛАНГА ВОДОСНАБЖЕНИЯ (РИС. 3):**

Взяв шланг, входящий в комплект поставки, выполняют его монтаж в следующем порядке:

- Вставить уплотняющие кольца (рис. 3, поз. 4) в две накидные гайки соединительного шланга (рис. 3, поз. 2);
- Навернуть накидную гайку на штуцер электромагнитного клапана с задней стороны изделия и затянуть ее, избегая чрезмерно сильной затяжки, чтобы не повредить элементы соединения;
- Накрутить вторую накидную гайку на кран водоснабжения (рис. 3, поз. 1).

### **УСТАНОВКА СЛИВНОЙ ТРУБЫ (РИС. 3)**

При установке сливной трубы следует убедиться, что одним концом она соединена с открытым сливом.

После этого другим концом сливную трубу (рис. 3, поз. 3) закрепляют на соответствующем штуцере сзади изделия, убедившись при этом в следующем:

- сливная труба (рис. 3, поз. 3) должна быть гибкой;
- внутренний диаметр трубы должен соответствовать диаметру штуцера изделия;
- труба не должна ни в каком месте быть пережатой;
- труба должна располагаться под уклоном не менее 15%.

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К КОНТУРУ ВОДЯНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (РИС. 3)**

#### **(ТОЛЬКО МОДЕЛИ С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ):**

Выбрав трубу для подачи воды охлаждения, выполняют ее установку в следующем порядке:

- Вставить уплотняющие кольца (рис. 3, поз. 5) в две накидные гайки соединительного шланга (рис. 3, поз. 4);

- Навернуть накидную гайку на штуцер электромагнитного клапана с задней стороны изделия и затянуть ее, избегая чрезмерно сильной затяжки, чтобы не повредить элементы соединения;
- Накрутить вторую накидную гайку на кран водоснабжения (рис. 3, поз. 6).

## **Е. ПУСКОНАЛАДКА**

### **ПРОМЫВКА ВНУТРЕННИХ ДЕТАЛЕЙ:**

**Перед запуском и перед подключением изделия к источнику электропитания его промывают изнутри.**

*ПРОМЫВКА:* для промывки используют моющее средство или раствор пищевого уксуса в воде. Не допускается применение абразивных моющих средств или порошков, которые могут повредить внутренние части изделия.

*ОПОЛАСКИВАНИЕ:* После очистки изделие тщательно промывают большим количеством холодной воды. После запуска изделия следует удалить лед, полученный во время первых циклов работы изделия (см. раздел «Очистка приемного лотка»).

### **ЗАПУСК ЦИКЛА ПРОИЗВОДСТВА ЛЬДА:**

Запуск изделия в первый раз или после длительного периода неиспользования выполняют в следующем порядке:

- Открывают кран (рис. 2, поз. 3) на линии водоснабжения;
- Вставляют вилку изделия в розетку и включают питание (рис. 2, поз. 2);
- нажимают кнопку запуска цикла (рис. 4, поз. 1); После получения соответствующего сигнала бак заполняется водой, и через 30 минут, при отсутствии каких-либо нарушений, начинается производство льда.

### **ПРЕКРАЩЕНИЕ РАБОТЫ**

После запуска льдогенератора производство льда протекает в непрерывном режиме до переполнения камеры-накопителя чешуйчатого льда. В накопителе (у моделей со встроенным контейнером) или на трубе выгрузки льда (у моделей в модульном исполнении) имеется датчик уровня (рис. 6, поз. 1), при соприкосновении со льдом немедленно останавливающий его производство.

### **ВЫГРУЗКА ЛЬДА**

После извлечения оператором чешуйчатого льда из накопителя, когда датчик уровня освобождается ото льда, рабочий цикл автоматически возобновляется.

## **Ф. ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

В обязанности оператора входит выполнение регулярных работ по уходу и текущему обслуживанию изделия:

- очистка и дезинфекция рабочей камеры и приемного лотка (см. рис. 5);
- очистка фильтра на подводящей линии водоснабжения (см. рис. 6, поз. 2).

**Очистка должна осуществляться персоналом, имеющим разрешение на выполнение такого рода работ и соответствующую подготовку; во время работы обязательно использовать защитные перчатки.**

**Перед началом работ по чистке оператор должен обесточить изделие, отсоединив его от источника питания, и перекрыть линию водоснабжения.**

**Необходимо следить за чистотой оребрѐнного конденсатора (у моделей с воздушным охлаждением).**

### **ОЧИСТКА ПРИЕМНОГО ЛОТКА**

Для промывки используют моющее средство или раствор пищевого уксуса в воде. Не допускается применение абразивных моющих средств или порошков, которые могут повредить внутренние части изделия. Для удаления отложений используют губку или щетку с мягким пластиковым ворсом.

### **ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КЛАПАНА**

В обязанности оператора входит очистка фильтра на линии водоснабжения (рис. 6, поз. 2), выполняемая каждые два месяца в следующем порядке:

- выключить изделие (рис. 2, поз. 2) и отсоединить его от сети;
- перекрыть кран на линии водоснабжения (рис. 3, поз. 1);
- ослабить накидную гайку на шланге водоснабжения (рис. 6, поз. 11);
- найти фильтр (рис. 6, поз. 2) и аккуратно извлечь его из седла, стараясь не повредить соединение шланга водоснабжения;
- промыть фильтр под струей воды для удаления всех отложений;
- оценить степень износа фильтра и заменить его, если он находится в плохом состоянии;
- установить на место фильтр и шланг водоснабжения, избегая чрезмерной затяжки соединения;
- после завершения вышеописанных действий снова подключить изделие к сети электропитания и восстановить подачу воды.

Если изделие **НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** в течение какого-то времени, к примеру, зимой, необходимо:

- выключить изделие (рис. 2, поз. 2) и отсоединить его от сети;
- перекрыть кран на линии водоснабжения (рис. 3, поз. 1);
- тщательно промыть изделие (см. описание работ по текущему обслуживанию);

## Г. СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по специальному обслуживанию должны проводиться только квалифицированным специалистом в помещении клиента или в официальном сервисном центре. Мы рекомендуем заключить с продавцом изделия (дилером) «Соглашение о текущем обслуживании», охватывающее следующие работы:

- очистка конденсатора (модели с воздушным или водяным охлаждением);
- очистка рабочей камеры и приемного лотка (у моделей в встроеным контейнером и с внешним бункером-накопителем);
- проверка хладагента в системе охлаждения;
- проверка рабочего цикла;
- полная дезинфекция изделия (камера получения льда и приемный лоток).

## Н. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если изделие не удастся запустить или наблюдается прерывание рабочего цикла, перед тем, как связаться с официальным сервисным центром, следует выполнить следующие проверки:

- **электросистема:** проверить, правильно ли вставлена вилка в розетку и находятся ли выключатель (рис. 2, поз. 2) и кнопка включения изделия (рис. 4, поз. 1) в положении ВКЛ.
- **водяная система:** убедиться, что кран на линии водоснабжения (рис. 2, поз. 3) открыт;
- **температура воздуха или воды:** должны находиться в пределах, указанных в разделе D;
- **чрезмерный уровень шума:** проверить, не соприкасается ли изделие с предметами мебели или изделиями из листового металла, что может вызывать дополнительный шум и вибрацию;
- **утечки воды:** убедиться в отсутствии засоров в сливе, правильном подключении элементов линии водоснабжения и отсутствии на ней следов передавливания и повреждений;
- **фильтр электромагнитного клапана впуска воды:** убедиться в отсутствии в нем засоров;

**Если проблему устранить не удалось, изделие следует отключить от сети питания и водоснабжения и связаться с официальным сервисным центром. При оформлении заявки необходимо указать модель изделия (см. шильдик).**

## І. ВЫВОД ИЗДЕЛИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Выведенное из эксплуатации изделие не подлежит выбрасыванию с обычным бытовым мусором. Существует нормативно регулируемая система сбора рассортированных отходов, предусматривающая соответствующую переработку и утилизацию материалов.
- Частные лица, являющиеся гражданами стран-членов ЕС, Швейцарии и Норвегии могут отвезти выработавшее свой ресурс оборудование в соответствующие центры

по сбору отходов электрической и электронной промышленности, либо, как вариант, передать выбрасываемое изделие продавцу при приобретении нового.

- Если речь идет о других странах, следует связаться с местными официальными органами, чтобы уточнить порядок утилизации соответствующих отходов.
- Сбор предварительно рассортированного мусора с его последующей утилизацией помогает предотвратить отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду и способствует расширению практики вторичного использования материалов.
- За незаконную утилизацию изделия предусматриваются меры наказания, установленные местным нормативным законодательством.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

- Подтверждающий факт приобретения изделия документ, действительный с точки зрения налогового законодательства, оформляется и выдается продавцом и, для сохранения действия гарантии, подлежит хранению вместе с данным руководством.
- Условия гарантии предусматривают бесплатную замену или ремонт частей изделия, имеющих производственные дефекты.
- Срок действия гарантии на изделие составляет один год от даты покупки, удостоверяемой действительным с точки зрения налогового законодательства документом, выдаваемым продавцом.
- В таком документе должны быть указаны наименование продавца (дилера) и дата продажи.
- При необходимости в выезде специалиста на место для обслуживания изделия пользователь оплачивает такой вызов по тарифу, действующему на момент вызова.
- Гарантия не распространяется на детали, поврежденные в результате халатного или неосторожного обращения (несоблюдения инструкций по эксплуатации), неправильной установки изделия или выполнения его обслуживания посторонними лицами, не имеющими соответствующего разрешения, а также в ходе транспортировки или в результате обстоятельств, не связанных с производственными дефектами изделия.
- Гарантия не распространяется на поломки, вызванные ненадлежащим использованием изделия; ремонтом, обслуживанием и эксплуатацией изделия посторонними лицами и ремонтом изделия или внесением в его конструкцию изменений с применением запасных частей, не одобренных изготовителем.
- Гарантия не распространяется на установку и обслуживание средств водоснабжения и электроснабжения, монтируемых в соответствии с указаниями настоящего руководства.
- Любые формы ненадлежащего использования изделия также ведут к обнулению данной гарантии.
- Производитель не несет никакой ответственности за причиненный вред здоровью людей, животных или ущерб для собственности вследствие несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве, в частности, указаний, относящихся к установке, эксплуатации и обслуживанию изделия.
- Если ремонт изделия осуществляется в одном из официальных сервисных центров, одобренных изготовителем, соответствующие транспортные риски несет пользователь. Расходы на транспортировку изделия во всех случаях несет пользователь.
- Замена или ремонт деталей по настоящей гарантии не ведет к продлению срока гарантии на исходное изделие.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за неточности в данном руководстве, вызванные опечатками.

## **ПРИМЕЧАНИЕ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Изготовитель оставляет за собой право на внесение любого рода изменений в технические параметры и внешний вид изделия, направленных на улучшение качества его работы и производительности, без предварительного уведомления и внесения соответствующих уточнений в настоящее руководство.

**Воспроизведение любой части данного руководства не допускается.**